## 台灣雲端協會祝賀日本 CBA(Cloud Business Alliance) "CBA

Cloud Valentine 2015"年度會員大會

台灣雲端協會自成立以來與日本 CBA(Cloud Business Alliance: http://www.cloud-business.jp/) 兩會間持續維持良好的友誼及互動,期間兩 會互動自 2012 年 CBA 台灣雲端產業參訪團、2013 年 10 月 CCAT 日本拓 銷團、2014 年 9 月 OCP Japan and OCP Taiwan 2014 Cloud Computing Day Tokyo 至今。 2015 年 2 月 17 日 時值 CBA 年度會員大會,基於雙方的友 好合作關係, CBA 會長澤田脩 先生特別邀請 李理事長代表 CCAT 給予 CBA 在 2015 年祝福。CBA 也表示非常歡迎能夠扮演 CCMA 會員進軍日 本雲端市場的最佳橋樑,也希望能夠促成更多會員間的商業合作。

## • 李理事長代表 CCAT 給予 CBA 在 2015 年祝福內容。

Ladies and gentlemen. I am Richard Lee, the president of Cloud Computing Association in Taiwan. Thank you for the opportunity to highlight the close relationship between CBA and CCAT. This deep friendship has fostered many exciting and mutually beneficial collaborations between Japan and Taiwan.

For two years, CBA has worked with CCAT to host Cloud Computing Day in Tokyo where we share best practices and technical roadmaps. CCAT intends to continue this fruitful exchange this year.

With the establishment of Open Compute Project Japan and Taiwan, the only two recognized OCP chapters by the OCP Foundation, CCAT have seen collaboration and participation in areas such as the OCP Certification Lab at ITRI, OCP Taiwan Forum, OCP Tokyo Workshop, and many productive exchanges amongst OCP Japan and OCP Taiwan members.

CBA and CCAT relationship are driven by members who collaborate on projects to derive values in both existing and new relationships.

I would like to take this opportunity to recognize some of the key persons at CBA whose



time and efforts made this possible. Mr Sawada-san, Mr Yamaguchi-san. The list is too long for me to go on. Please allow me to say Thank you all.

I would like to conclude by saying that we are doing our best at CCAT and we are counting on you, members of CBA, in building our mutual relationship.

I look forward to work with you on the upcoming events like Cloud Computing Day Tokyo, OCP events, and OpenStack events this year.

Congratulation to CBA for this exciting "CBA Cloud Valentine 2015". And, thank you for allowing me to share our gratitude in our mutual friendship. And, yes, Happy Valentine.

(文:台灣雲端運算協會系統委員會 暨 工業技術研究院 雲端運算行動應用科技

## 中心 辛秋梅)

REF: http://www.cloud-business.jp/information/2015/150223 000450.html

